

Performanzbeschreibung A

ee / An e-mail to my aunt

Fertigkeit: Schreiben

Deskriptor(en): Ich kann einen einfachen Text schreiben und dabei die Sätze verbinden („zuerst“, „dann“, „nachher“, „später“, „weil“). (A2.2.)

Zielt ab auf Deskriptor 6 der Bildungsstandards für Fremdsprachen (Englisch), 8. Schulstufe:

Kann Karten, persönliche Briefe und E-Mails schreiben und darin auch über Erfahrungen, Gefühle, Ereignisse berichten. (B1)

Themenbereich(e): Familie und Freunde
Kindheit und Erwachsenwerden

7. Schulstufe

Schule: HS Reichenau/Innsbruck

Kurzbeschreibung der Aufgabenstellung:

You have a favourite aunt. She hasn't seen you for quite some time because she is on a trip round the world.

Now you write an e-mail to her in which you tell her

- *how you have changed in the last months and/or what has changed in your life*
- *what problems you have got (friends? parents? school? other problems?)*

Write about 100 words.

Transkription der Performanz:

Dear Auntie,

I hope you are okay. Some things have changed since you left us four months ago.

I have playing football. I'am have good a footballer. I live in a School. I must longer slep. I can ope hundret. I live in Innsbruck. I came von Austria. I like swimming. I'am good in the school. I looking often TV. I will got good Zeugnis in the School. I look often my little brother. I became more money. I have a good boy friend. His name is Anit. I bing bad in English. I like my mother.

80 Wörter

Erfüllung des kommunikativen Ziels und der Aufgabe (*task achievement*):

Der Schüler hat die Textsorte nur teilweise erkannt und die inhaltlichen Vorgaben nicht erfüllt. Textelemente eines Briefes (Schlussformel) fehlen. Der Text ist mit 80 Wörtern zu kurz.

Wortschatz (Wortschatzspektrum, Wortschatzbeherrschung, Flexibilität):

Der Wortschatz ist sehr einfach. Manche Sätze sind nicht verständlich („*I can ope hundret*“, „*I bing bad in English*“), in einem Fall auch durch eine Verwechslung mit dem Deutschen (*false friend*): „*I became more money*“.

A1

Grammatische Korrektheit:

Der Schüler verwendet einfachste Strukturen nicht immer korrekt; elementare Fehler sind häufig vorhanden. Er weiß grundsätzlich über die Wortstellung im Satz Bescheid. Es ist jedoch oft nicht klar, was er ausdrücken möchte.

A1

Orthographie:

Es kommen zwar neue und nicht erschließbare Wortschöpfungen vor, aber kaum Rechtschreibfehler.

A2

Themenentwicklung/Kohärenz und Kohäsion:

Das Thema des Textes ist nicht wirklich ersichtlich, und der Text ist ziemlich verwirrend. Alle Sätze beginnen mit dem Personalpronomen *I* und einem Verb, haben aber miteinander kaum etwas zu tun. Konnektoren kommen nicht vor.

A1

Gesamteinschätzung:

Der Schüler verfügt in Bezug auf persönliche Anliegen und Sachverhalte über ein sehr elementares Spektrum einfachster Sprachmittel. Die für einen Brief charakteristische Schlussformel fehlt und die Mindestlänge wird nicht erreicht.

A1